

Snow Tube Owner's Manual

WARNING

This is not a lifesaving device.
Do not leave children unattended while device is in use.
Do not tow behind any vehicle.
Do not exceed the manufacturer's recommended number of riders or weight capacity.
Product has no brakes or steering. Do not use near streets, roadways, driveways or sidewalks. Do not use near the proximity of trees or other fixed objects.
Product will gain high speeds under certain snow conditions; Excessive speed can cause loss of control and/or serious injury.
Use of this product involves inherent risk of injury or death. Do not kneel on product during use.
Do not use in the water as a floating device.
Use with extreme caution on steep hills or icy surfaces. Wearing helmets and safety goggles is strongly recommended.

ASSEMBLY

1. If the snow tube comes with a cloth cover, place the tube into the cover before inflation.
2. Inflation should be done by an adult only. Fill the chambers until most of the wrinkles are gone and the product feels firm to the touch but NOT hard. Do not over-inflate the product. Do not use an air compressor to inflate this product.
Note: Under and over-inflation of the product will result in safety hazards
3. Ensure that all valves are closed before using.
Note: Never stand on or leave objects on the product during inflation. Always check air leakage before using.

MAINTENANCE AND STORAGE

1. After deflation, use a damp cloth to gently clean all surfaces.
Note: Never use solvents or other chemicals that may damage the product.
2. Store in a cool, dry place and out of children's reach.
3. Check the product for damage at the beginning of each season and at regular intervals when in use.

REPAIR

If a chamber is damaged use the provided repair patch to fix it.

1. Fully deflate the product before repairing it.
2. Fully clean the area to be repaired.
3. Cut the correct size needed from the repair patch material.
4. Apply only the amount of glue needed to cover the repair site. (Glue not included)
5. Press the patch over the area to be repaired.
6. Wait 30 minutes before inflating the product.

Notice d'utilisation du Snow Tube

ATTENTION

Ceci n'est pas un dispositif de sauvetage.
Ne pas laisser les enfants sans surveillance pendant l'utilisation de ce dispositif.
Ne pas le remorquer à d'autres véhicules.
Ne pas dépasser le nombre d'utilisateurs ou la capacité en poids recommandés par le fabricant.
Le produit n'a pas de frein ni de direction. Ne pas l'utiliser sur les routes à proximité, les chaussées, les allées ou les trottoirs. Ne pas l'utiliser à proximité d'arbres et de tout autre objet fixe.
Le produit gagnera de la vitesse sous certaines conditions d'enneigement ; une vitesse excessive peut entraîner une perte de contrôle et/ou des blessures graves.
L'utilisation de ces produits implique un risque inhérent de blessure ou de mort.
Ne pas s'agenouiller sur le produit pendant l'utilisation.
Ne pas l'utiliser dans l'eau comme un dispositif flottant.
Utiliser avec une extrême prudence sur les collines escarpées ou les surfaces glacées.
Il est fortement conseillé de porter des casques et des lunettes de sécurité.

MONTAGE

1. Si le snow tube est livré avec un couvercle en tissu, placer le tube dans la couverture avant de le monter.
2. Le gonflage doit être effectué uniquement par un adulte. Remplir les chambres jusqu'à ce que la plupart des rides aient disparu et que le produit soit ferme au toucher SANS être dur. Ne pas trop gonfler le produit. Ne pas utiliser de compresseur à air pour gonfler ce produit.
Remarque: Si le produit est trop ou trop peu gonflé, cela peut entraîner des risques.
3. S'assurer que toutes les vannes sont fermées avant de l'utiliser.
Remarque: Ne jamais stationner sur le produit et ne jamais poser d'objets dessus pendant que son gonflage. Toujours vérifier les fuites d'air avant de l'utiliser.

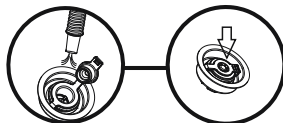
ENTRETIEN ET RANGEMENT

1. Après l'avoir dégonflé, utilisez un chiffon humide pour nettoyer délicatement toutes les surfaces.
Remarque: N'utilisez jamais de solvants ni d'autres produits chimiques qui pourraient abîmer le produit.
2. Rangez-le au sec et au frais, hors de portée des enfants.
3. Vérifiez si le produit est abîmé au début de chaque saison et régulièrement quand vous l'utilisez.

RÉPARATION

- Si une chambre est endommagée, utiliser la rustine fournie.
1. Nettoyer entièrement le produit avant de le réparer.
 2. Nettoyer totalement la zone à réparer.
 3. Couper la taille correcte nécessaire du matériau de patch de réparation.
 4. Appliquez uniquement la quantité de colle nécessaire pour couvrir le site de réparation. (colle non incluse)
 5. Appuyer la rustine sur la zone à réparer.
 6. Attendre 30 minutes avant de gonfler le produit.

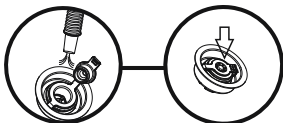
INFLATION



DEFLATION



GONFLAGE



DÉGONFLAGE



Snow Tube Benutzerhandbuch

ACHTUNG

Dies ist keine Vorrichtung zur Lebensrettung. Lassen Sie Kinder während der Benutzung nicht unbeaufsichtigt.
Nicht mit einem Fahrzeug ziehen.
Die vom Hersteller empfohlene Anzahl an Passagieren oder das empfohlene Gewicht darf nicht überschritten werden.
Produkt hat weder Bremsen noch Lenkung. Nicht in der Nähe von Straßen, Fahrbahnen, Auffahrten oder Bürgersteigen verwenden. Nicht in der Nähe von Bäumen oder sonstigen festen Gegenständen verwenden.
Produkt kann bei bestimmten Schneeeverhältnissen hohe Geschwindigkeiten erreichen, die zu Kontrollverlust und schweren Verletzungen führen können.
Die Verwendung des Produkts ist riskant und kann zu Verletzungen oder zum Tod führen.
Beim Gebrauch nicht auf demdas Produkt knien.
Nicht als Schwimmkörper im Wasser verwenden.
Mit großer Vorsicht an steilen Hängen oder auf vereistem Untergrund verwenden.
Es wird empfohlen, einen Helm und eine Schutzbrille zu tragen.

ZUSAMMENBAU

- Falls zum Snow Tube eine Textilabdeckung gehört, den Textilschlauch vor dem Aufpumpen über den Ring ziehen.
- Das Aufpumpen darf nur von Erwachsenen durchgeführt werden. Pumpen Sie die Kammern auf, bis die meisten Falten geglättet sind und das Produkt sich fest, aber NICHT hart anfühlt. Produkt nicht übermäßig aufpumpen. Verwenden Sie keinen Druckluftkompressor zum Aufpumpen dieses Produkts.
Hinweis: Ein unzureichendes oder übermäßiges Aufpumpen des Produkts gefährdet die Sicherheit.
- Vor Gebrauch prüfen, ob alle Ventile geschlossen sind.
Hinweis: Stellen Sie sich während des Aufpumpens niemals auf das Produkt und legen Sie keine Gegenstände darauf ab. Vor Gebrauch immer auf Luftaustritt prüfen.

WARTUNG UND LAGERUNG

- Verwenden Sie nach dem Ablassen der Luft ein feuchtes Tuch, um alle Oberflächen sorgfältig zu reinigen.
Hinweis: Benutzen Sie niemals Lösungsmittel oder andere Chemikalien, die das Produkt beschädigen könnten.
- Lagern Sie alle Komponenten an einem kühlen, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Überprüfen Sie das Produkt zu Saisonbeginn und während der Benutzung in regelmäßigen Intervallen auf Beschädigungen.

REPARATUR

- Sollte eine Luftkammer beschädigt sein, verwenden Sie zur Reparatur den mitgelieferten Reparaturflicken.
- Vor der Reparatur die Luft vollständig ablassen.
 - Reinigen Sie vollständig den zu reparierenden Bereich.
 - Schneiden Sie den mitgelieferten Reparaturflicken auf die benötigte Größe zu.
 - Tragen Sie die erforderliche Menge Klebstoff auf, um den zu reparierenden Bereich abzudecken. (Kleber nicht enthalten)
 - Drücken Sie den Flicker auf den zu reparierenden Bereich.
 - Vor dem Aufpumpen des Produkts 30 Minuten warten.

Ciambella da neve - Manuale d'uso

AVVERTENZA

Questo non è un dispositivo di salvataggio.
Sorvegliare sempre i bambini che adoperano il prodotto.
Non trascinare il prodotto agganciato a un veicolo.
Non superare il numero di persone o il peso consigliato dal produttore.
Il prodotto è sprovvisto di sterzo o freni. Non utilizzare in prossimità di strade, marciapiedi e passi carrai. Non utilizzare in prossimità di alberi o altri oggetti fissi.
In determinate condizioni di neve il prodotto può raggiungere velocità notevoli, per cui si potrebbe perdere il controllo con il rischio di subire gravi lesioni.
L'uso di questo prodotto potrebbe causare lesioni gravi o fatali.
Non inginocchiarsi sul prodotto durante l'uso.
Non utilizzare in acqua come dispositivo galleggiante.
Adoperare estrema cautela su pendii ripidi o superfici ghiacciate.
Si raccomanda di indossare casco e guanti di sicurezza.

MONTAGGIO

- Se la ciambella da neve è dotata di copertura in tessuto, applicarla alla ciambella prima di gonfiarla.
- La ciambella deve essere gonfiata solo da un adulto.
Riempire le camere d'aria fino ad eliminare la maggior parte delle pieghe e fino a quando si induriscono (ma NON eccessivamente). Non gonfiare eccessivamente il prodotto.
Non adoperare un compressore d'aria per gonfiare questo prodotto.
Nota: Se il gonfiaggio è insufficiente o eccessivo, il prodotto è pericoloso.
- Prima dell'uso, accertarsi che tutte le valvole siano chiuse.
Nota: Non sedersi né appoggiare oggetti sul prodotto mentre viene gonfiato. Prima di utilizzare il prodotto, accertarsi sempre che non perda aria.

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

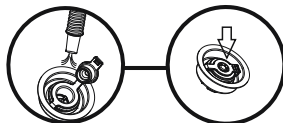
- Dopo lo sgonfiaggio, pulire delicatamente tutte le superfici con un panno umido.
Nota: Non adoperare solventi o altre sostanze chimiche che possano danneggiare il prodotto.
- Conservare in un luogo fresco, asciutto e fuori dalla portata dei bambini.
- All'inizio della stagione invernale e a intervalli periodici, accertarsi che il prodotto non sia danneggiato.

RIPARAZIONI

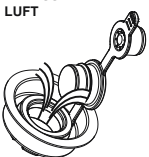
Se una camera d'aria si danneggia, adoperare la toppa di riparazione fornita.

- Sgonfiare completamente il prodotto prima di ripararlo.
- Pulire attentamente tutta la superficie da riparare.
- Tagliare una toppa di riparazione di adeguate dimensioni.
- Applicare solo la quantità di colla necessaria per coprire la superficie da riparare. (Colla non inclusa)
- Premere la toppa sulla superficie da riparare.
- Attendere 30 minuti prima di gonfiare il prodotto.

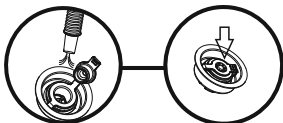
AUFPUMPEN



ABLASSEN DER LUFT



GNONFIAGGIO



SGONFIAGGIO



Gebruiksaanwijzing sneeuwtube

WAARSCHUWING

Dit is geen levensreddend middel.

Laat kinderen niet zonder toezicht wanneer de sneeuwtube in gebruik is.

De sneeuwtube niet slepen achter voertuigen.

Het door de fabrikant aanbevolen aantal opzettenden of de gewichtscapaciteit niet overschrijden.

Het product heeft geen remmen of stuurwiel. Niet gebruiken in de buurt van straten, wegen, paden of stoepen. Niet gebruiken in de buurt van bomen en andere vaste objecten. Het product zal hoge snelheden ontwikkelen onder bepaalde sneeuwcondities, buitensporige snelheid kan controleverlies en/of ernstige letsels veroorzaken.

Het gebruik van dit product houdt het inherente risico van letsel of overlijden in.

Tijdens het gebruik niet knielen op het product.

Niet in het water gebruiken als drijfmiddel

Op steile heuvels of ijzige oppervlakken met extreme voorzichtigheid gebruiken.

Het dragen van helmen en veiligheidsbrillen wordt sterk aanbevolen.

MONTAGE

1. Als de sneeuwtube wordt geleverd met een stoffen bekleding, plaats de tube dan eerst in de bekleding voordat u hem opblaast.

2. Het opblazen mag alleen door een volwassene worden uitgevoerd. Vul de kamers tot de meeste rimpels verdwenen zijn en het product stevig maar NIET hard aanvoelt. Het product niet te hard opblazen. Geen luchtcompressor gebruiken om dit product op te blazen.

Opmerking: Te weinig of te veel opblazen van het product kan veiligheidsgevaars tot gevolg hebben.

3. Controleer of alle ventielen gesloten zijn voor gebruik.

Opmerking: Tijdens het opblazen nooit op het product staan of voorwerpen erop zetten. Controleer voor gebruik altijd of er geen lekken in het product zitten.

ONDERHOUD EN OPBERGING

1. Gebruik na het leeglopen een vochtige doek om zachtjes alle oppervlakken te reinigen.

Opmerking: Nooit oplosmiddelen of andere chemicaliën gebruiken die het product kunnen beschadigen.

2. Berg op in een koele, droge plaats en buiten het bereik van kinderen.

3. Controleer het product op schade bij het begin van elk seizoen en op regelmatige tussenpozen wanneer in gebruik.

REPARATIE

Als een kamer beschadigd is, gebruik dan de bijgeleverde reparatiepatch om hem te plakken.

1. Laat het product helemaal leeglopen voordat u het repareert.

2. Reinig het te repareren gebied volledig.

3. Snijd de correcte grootte uit de reparatiepatch.

4. Gebruik enkel de hoeveelheid lijm nodig om het te repareren gebied te bedekken. (Lijm niet bijgeleverd)

5. Druk de patch op het te repareren gebied.

6. Wacht 30 minuten voordat u het product opblaast.

Manual de uso del trineo hinchable para nieve

ADVERTENCIA

Este artículo no es un salvavidas.

No deje a los niños sin supervisión durante el uso de este dispositivo.

No lo remolque con ningún vehículo.

No supere el número de ocupantes ni el peso total aconsejado por el fabricante.

El producto no tiene frenos ni dirección. No lo utilice cerca de calles, carreteras, entradas para vehículos ni aceras. No lo utilice cerca de árboles u otros obstáculos fijos.

En determinadas condiciones de nieve, el producto alcanza altas velocidades; una velocidad excesiva puede provocar la pérdida de control y/o graves lesiones.

El uso de este producto implica un riesgo inherente de lesiones o muerte.

No se arrodielle en el producto durante el uso.

No lo utilice en el agua como flotador.

Utilícelo con una gran precaución en colinas empinadas o superficies heladas.

Es muy recomendable el uso de casco y gafas de seguridad.

MONTAJE

1. Si el trineo hinchable viene con una cubierta de tejido, colóquelo en la cubierta antes de inflarlo.

2. El inflado debe realizarlo exclusivamente un adulto. Llene las cámaras de aire hasta que la mayor parte de las arrugas hayan desaparecido y el producto esté firme al tacto pero NO rígido. No infle en exceso el producto. No use un compresor de aire para inflar este producto.

Nota: Inflar el producto por encima o por debajo del nivel recomendado puede resultar peligroso.

3. Antes de usar, compruebe que todas las válvulas estén cerradas.

Nota: Nunca permanezca o deje objetos sobre el producto durante el inflado. Antes de usar, compruebe siempre la ausencia de fugas de aire.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

1. Una vez desinflado, utilice un paño humedecido para limpiar todas las superficies del producto.

Nota: Nunca use disolventes ni otros químicos que podrían dañar el producto.

2. Guárdelo en un lugar seco, fresco y fuera del alcance de los niños.

3. Eche un vistazo al producto para detectar daños al principio de cada temporada y a intervalos regulares durante el uso.

REPARACIÓN

Si se ha dañado una cámara, use el parche de reparación incluido.

1. Desinifle completamente el producto antes de repararlo.

2. Limpie a fondo la zona que desee reparar.

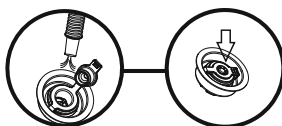
3. Corte un trozo de material para parchear del tamaño adecuado.

4. Aplique solo la cantidad de cola necesaria para cubrir la zona de reparación. (No se incluye la cola)

5. Presione el parche sobre la zona que desee reparar.

6. Espere 30 minutos antes de inflar el producto.

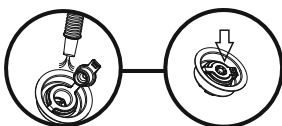
OPBLAZEN



LEEG LATEN LOPEN



INFLADO



DESINFLADO



Brugervejledning til snekælkeslange

ADVARSEL

Dette er ikke redningsudstyr!

Efterlad ikke børn uden opsyn, når dette udstyr anvendes.

Må ikke slæbes bag nogen form for køretøj.

Overskrid ikke det antal passagerer eller den personvægt, der er anbefalet af producenten.

Produktet har hverken bremsen eller styretøj. Må ikke anvendes i nærheden af gader, veje, indkørsler eller fortove. Må ikke anvendes tæt på træer eller andre faststående genstande.

Produktet kan opnå høje hastigheder under visse former for sneføre. For høj fart kan medføre tab af kontrol og/eller alvorlig personskade.

Anvendelsen af dette produkt indebærer en risiko for personskader eller livsfare.

Knæl ikke ned på produktet under brug.

Må ikke anvendes som flydemiddel i vandet.

Anvend produktet med yderste forsigtighed på stejle bakker eller på isbelagte flader.

Det tilrådes stærkt at bruge hjelme og sikkerhedsbriller.

SAMLING

1. Hvis snekælkeslangen leveres med et stofdækket, skal slangen anbringes i dækket net klargøres.
2. Oppumpningen skal foretages af en voksen. Fyld kamrene, indtil de fleste af folderne er forsvundet, og den føles fast at røre ved, men IKKE hård. Undlad at pumpe produktet for hårdt op. Brug ikke en luftkompressor til at puste bassinet op.

Bemærk: Hvis produktet pumpes for meget eller lidt op, kan det medføre fare

3. Kontroller, at alle ventiler er lukket før brug.

Bemærk: Stå aldrig og anbring aldrig genstande på produktet under oppumpningen. Kontroller for utætheder før brug.

VEDLIGEHOLDELSE OG OPBEVARING

1. Anvend efter tømning en tør klud til nænsomt at rengøre alle overflader.

Bemærk: Anvend aldrig opløsningsmidler eller andre kemikalier, der kan beskadige produktet.

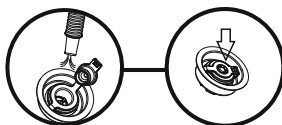
2. Opbevar koldt og tørt uden for børns rækkevidde.
3. Kontrollér produktet for beskadigelser i starten af sæsonen og med jævne intervaller, når det anvendes.

REPARATION

Hvis der går hul på et kammer, anvendes den medfølgende reparationslap til reparation.

1. Tøm produktet helt for luft, før det repareres.
2. Rens området, der skal repareres, fuldstændigt.
3. Skær et stykke til af reparationslappen i den rigtige nødvendige størrelse.
4. Påfør kun den mængde lim, der er nødvendig til at dække reparationsstedet. (Lim medfølger ikke)
5. Pres lappen ned over det område, der skal repareres.
6. Vent i 30 minutter, før produktet pumpes op.

OPPUMPNING



LUFTUDTØMNING



Manual do Proprietário do Tubo de Neve

ATENÇÃO

Isto não é um dispositivo salva-vidas.

Não deixe as crianças sem supervisão quando o dispositivo estiver a ser utilizado.

Não reboque a qualquer veículo.

Não exceda o número de pessoas ou capacidade de peso recomendados pelo fabricante.

O produto não possui travões nem direção. Não utilize perto de ruas, estradas, caminhos de acesso ou passeios. Não utilize na proximidade de árvores ou outros objetos fixos.

O produto irá desenvolver altas velocidades em determinadas condições de neve; A velocidade excessiva pode causar a perda de controlo e/ou ferimentos graves.

A utilização deste produto envolve riscos inerentes de ferimentos ou morte.

Não se ajoelhe no produto durante a utilização.

Não utilize na água como dispositivo flutuante.

Utilize com extrema cautela em subidas íngremes ou superfícies geladas.

Recomenda-se fortemente a utilização de capacetes e óculos de segurança.

MONTAGEM

1. Caso o tubo de neve possua uma cobertura de pano, coloque o tubo dentro da cobertura antes do enchimento.

2. O enchimento deve ser realizado apenas por um adulto. Encha as câmaras até que a maioria das rugas tenham desaparecido e o produto pareça firme ao toque mas NÃO duro. Não encha o produto em demasia. Não utilize um compressor de ar para encher este produto.

Nota: O enchimento em demasia ou insuficiente pode resultar em perigos de segurança

3. Certifique-se que todas as válvulas estão fechadas antes da utilização.

Nota: Nunca se posicione ou apoie objetos sobre o produto durante o enchimento. Verifique sempre se existem fugas de ar antes da utilização.

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

1. Após o esvaziamento, utilize um pano húmido para limpar cuidadosamente todas as superfícies.

Nota: Nunca utilize solventes ou outros químicos que possam danificar o produto.

2. Armazene num local fresco e seco e fora do alcance de crianças.

3. Verifique o produto quanto à existência de danos no início de cada época e a intervalos regulares quando em utilização.

REPARAÇÃO

Se uma câmara estiver danificada, utilize o remendo de reparação fornecido para a reparar.

1. Esvazie completamente o produto antes da reparação.

2. Limpe completamente a área a ser reparada.

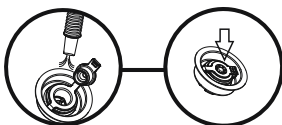
3. Corte o tamanho correto do material do remendo de reparação.

4. Aplique apenas a quantidade de cola necessária para cobrir o local de reparação. (Cola não incluída)

5. Pressione o remendo sobre a área a ser reparada.

6. Aguarde 30 minutos antes de encher o produto.

ENCHIMENTO



ESVAZIAMENTO



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ SNOW TUBE

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΔΕΝ ΑΠΟΤΕΛΕΙ ΣΩΣΤΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ.
ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ.
ΜΗΝ ΡΥΜΟΥΛΚΕΙΤΕ ΠΙΣΩ ΑΠΟ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΟΧΗΜΑ.
ΜΗΝ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΤΕ ΤΟΝ ΑΡΙΘΜΟ ΑΤΟΜΩΝ Η ΤΗΝ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΒΑΡΟΥΣ ΠΟΥ ΣΥΝΙΣΤΑ Ο ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ.
ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΔΙΑΘΕΤΕΙ ΦΡΕΝΑ ΟΥΤΕ ΣΥΣΤΗΜΑ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ.
ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΔΡΟΜΟΥΣ, ΛΕΩΦΟΡΟΥΣ, ΙΔΙΟΤΙΚΟΥΣ ΔΡΟΜΟΥΣ Ή ΠΕΖΟΔΡΟΜΙΑ. ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΔΕΝΤΡΑ ΚΑΙ ΣΕ ΑΛΛΑ ΣΤΑΘΕΡΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ.
ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΝΑΠΤΥΞΕΙ ΥΨΗΛΕΣ ΤΑΧΥΤΗΤΕΣ ΥΠΟ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΧΙΟΝΙΟΥ, Η ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΗ ΤΑΧΥΤΗΤΑ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΑΠΩΛΕΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΑΙ/Η ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.
Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ ΕΓΓΕΝΕΙΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ Η ΘΑΝΑΤΟΥ.
ΜΗ ΓΟΝΑΤΙΖΕΤΕ ΠΑΝΩ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.
ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΣΤΟ ΝΕΡΟ ΩΣ ΣΥΣΚΕΥΗ ΠΟΥ ΕΠΙΠΛΑΕΙ.
ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΜΕ ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΗ ΠΡΟΣΟΧΗ ΣΕ ΑΠΟΤΟΜΕΣ ΠΛΑΓΙΕΣ Ή ΠΑΓΩΜΕΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ.
ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ Η ΧΡΗΣΗ ΚΡΑΝΟΥΣ ΚΑΙ ΓΥΑΛΙΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

1. ΕΑΝ ΤΟ SNOW TUBE ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΜΕ ΚΑΛΥΜΜΑ ΑΠΟ ΥΦΑΣΜΑ, ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟ TUBE (ΣΩΛΗΝΑ) ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ ΠΡΙΝ ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ.
2. ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΕΝΑΝ ΕΝΗΛΙΚΑ. ΓΕΜΙΣΤΕ ΤΟΥΣ ΑΕΡΟΘΑΛΑΜΟΥΣ ΜΕΧΡΙ ΝΑ ΦΥΓΟΥΝ ΟΙ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΖΑΡΕΣ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΣΦΙΚΤΟ ΑΛΛΑ ΟΧΙ ΣΚΛΗΡΟ. ΜΗΝ ΠΑΡΑΦΟΥΣΚΩΝΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΑΕΡΟΣΥΜΠΙΕΣΤΗ ΓΙΑ ΝΑ ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η ΥΠΟΠΛΗΡΩΣΗ ΚΑΙ Η ΥΠΕΡΠΛΗΡΩΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΘΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ.
3. ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΟΤΙ ΟΛΕΣ ΟΙ ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΕΙΝΑΙ ΚΛΕΙΣΤΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΠΟΤΕ ΜΗ ΣΤΕΚΕΣΤΕ ΚΑΙ ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΠΑΝΩ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΤΑ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ. ΕΛΕΓΧΤΕ ΠΑΝΤΑ ΓΙΑ ΔΙΑΡΡΟΕΣ ΑΕΡΟΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. ΜΕΤΑ ΤΟ ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΕΝΑ ΥΓΡΟ ΠΑΝΙ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΔΙΑΛΥΤΕΣ Ή ΑΛΛΑ ΧΗΜΙΚΑ, ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΖΗΜΙΑ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.
2. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΤΕ ΣΕ ΔΡΟΣΕΡΟ, ΞΗΡΟ ΜΕΡΟΣ ΚΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.
3. ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΖΗΜΙΕΣ, ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΚΑΘΕ ΕΠΟΧΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΚΑΙ ΣΕ ΤΑΚΤΑ ΧΡΟΝΙΚΑ ΔΙΑΣΤΗΜΑΤΑ ΕΝΩ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ.

ΕΠΙΣΚΕΥΗ

- ΕΑΝ ΕΝΑΣ ΑΕΡΟΘΑΛΑΜΟΣ ΥΠΟΣΤΕΙ ΖΗΜΙΑ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΟ ΕΠΙΡΑΜΜΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΤΟΥ.
1. ΞΕΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΠΛΗΡΩΣ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΡΙΝ ΤΟ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΤΕ.
 2. ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΕΝΤΕΛΩΣ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΠΟΥ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΤΕ.
 3. ΚΟΨΤΕ ΤΟ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΜΕΓΕΘΟΣ ΑΠΟ ΤΟ ΥΛΙΚΟ ΤΟΥ ΕΠΙΡΑΜΜΑΤΟΣ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ.
 4. ΕΦΑΡΜΟΣΤΕ ΜΟΝΟ ΤΗΝ ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΚΟΛΛΑΣ ΠΟΥ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΛΥΨΕΤΕ ΤΟ ΣΗΜΕΙΟ ΤΗΣ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ. (ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ ΚΟΛΛΑ)
 5. ΠΙΕΣΤΕ ΤΟ ΕΠΙΡΑΜΜΑ ΠΑΝΩ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΠΟΥ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΤΕ.
 6. ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ 30 ΛΕΠΤΑ ΠΡΙΝ ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.

Руководство пользователя надувных санок (тубинга)

ВНИМАНИЕ!

Это изделие не является спасательным средством. Во время использования этого изделия не разрешается оставлять детей без присмотра. Запрещается буксировать изделие каким-либо транспортным средством. Не превышайте рекомендованное производителем количество пассажиров или весовую нагрузку. Изделие не имеет тормозов и средств управления. Запрещается пользоваться им вблизи улиц, проезжих частей, подъездных дорожек и тротуаров. Запрещается пользоваться изделием вблизи деревьев и других стационарных объектов. При определенных состояниях снежного покрова изделие может разогнаться до значительных скоростей; чрезмерная скорость может привести к утрате контроля и (или) к серьезным травмам. Использование этого изделия включает неотъемлемый риск травмирования или смерти. Запрещается становиться на колени на изделие во время использования. Не разрешается использовать изделие на воде в качестве плавательного средства. На крутых склонах и ледовых поверхностях изделием следует пользоваться с чрезвычайной осторожностью. Настоятельно рекомендуется надевать шлем и защитные очки.

СБОРКА

1. Если надувные санки поставляются с тканевым чехлом, поместите их в этот чехол перед накачиванием.
2. Надувать санки должны только взрослые. Надувайте камеры, пока не расправится большая часть складок, а изделие не станет плотным на ощупь. НО НЕ ДО ТВОРДОГО СОСТОЯНИЯ. Не перекачивайте изделие. Запрещается использовать для надувания изделия воздушный компрессор.
Примечание. Недостаточное накачивание или перекачивание изделия потенциально опасно.
3. Перед использованием убедитесь, что все клапаны закрыты.
Примечание. Ни в коем случае не становитесь сами на изделие и не кладите на него никакие предметы во время накачивания. Перед использованием изделия проверьте его на наличие утечек воздуха.

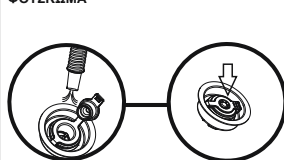
ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

1. После выпуска воздуха аккуратно очистите все поверхности влажной тканью.
Примечание. Запрещается использовать растворители или другие химикаты, которые могут повредить изделие.
2. Храните изделие в прохладном сухом месте, недоступном для детей.
3. Перед началом каждого сезона и затем регулярно во время эксплуатации осматривайте изделие на наличие повреждений.

РЕМОНТ

- В случае повреждения камеры используйте ремонтную заплату, входящую в комплект.
1. Перед выполнением ремонта полностью сдуйте изделие.
 2. Полностью очистите область, нуждающуюся в ремонте.
 3. Из ремонтной заплаты вырежьте кусок нужного размера.
 4. Нанесите только такое количество клея, которое требуется для покрытия области, нуждающейся в ремонте (клей в комплект поставки не входит).
 5. Наложите заплату на область, требующую ремонта, разгладьте и прижмите.
 6. Подождите 30 минут, затем накачайте изделие.

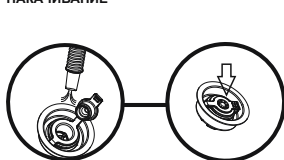
ΦΟΥΣΚΩΜΑ



ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑ



ΝΑΚΑΧΙΒΑΝΙΕ



ΥΠΟΚΑΧΙΒΑΝΙΕ



Uživatelská příručka sněžného kluzáku

UPOZORNĚNÍ

Tento produkt neslouží k záchraně života.

Při používání tohoto produktu nenechte děti bez dozoru.

Netahejte tento produkt za jakýmkoli vozidlem.

Nepřekračujte výrobcom doporučený počet jezdcích osob nebo hmotnostní limit.

Produkt nemá žádné brzdy ani řízení. Nepoužívejte v blízkosti ulic, veřejných komunikací, soukromých cest nebo chodníků.

Nepoužívejte v blízkosti stromů a jiných pevných objektů.

Produkt za určitých sněhových podmínek vyvine vysokou rychlost. Příliš vysoká rychlost může způsobit ztrátu kontroly a vážné poranění.

Použití tohoto produktu v sobě nese nebezpečí zranění či smrti.

Během používání na produktu neklečte.

Produkt nepoužívejte ve vodě jako plavací zařízení.

Na strmých svazích nebo namrzlých površích používejte s extrémní opatrností.

Důrazně doporučujeme použití přilby a ochranných brýlí.

SESTAVENÍ

1. Pokud je sněžný kluzák dodán s textilním obalem, umístěte jej do obalu před nafouknutím.

2. Nafukování smí provádět pouze dospělá osoba. Naplňte komory tak, aby zmizela většina záhybů a produkt byl na omak pevný, ale NE tvrdý. Neprehustěte produkt. K nafouknutí produktu nepoužívejte vzduchový kompresor.

Poznámka: Podhuštění nebo přehustění produktu představuje bezpečnostní riziko.

3. Před použitím produktu se ujistěte, že všechny ventilký jsou uzavřeny.

Poznámka: Při huštění na produktu nestůjte, ani na něj nic nepokládejte. Před použitím vždy zkontrolujte, zda nedochází k úniku vzduchu.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

1. Po vypuštění vzduchu otřete všechny povrchy vlhkým hadrem.

Poznámka: Nikdy nepoužívejte rozpouštědla nebo jiné chemikálie, které by mohly produkt poškodit.

2. Uložte na chladné, suché místo, mimo dosah dětí.

3. Na začátku každé sezóny a poté v pravidelných intervalech kontrolujte produkt, zda není poškozen.

OPRAVY

Pokud je poškozena vzduchová komora, použijte dodanou záplatu pro opravu.

1. Před opravou produkt zcela vyfoukněte.

2. Zcela očistěte opravované místo.

3. Vystříhňte záplatu vhodné velikosti.

4. Naneste lepidlo pouze na lepenou oblast. (Lepidlo není součástí dodávky.)

5. Přitiskněte záplatu na místo, které má být opraveno.

6. Před nafouknutím produktu vyčkejte 30 minut.

Snow Tube bruksanvisning

ADVARSEL

Dette er ikke livreddende utstyr.

Barn må alltid være under tilsyn når utstyret er i bruk.

Må ikke trekkes etter et kjøretøy.

Ikke overskrid produsentens anbefalte antall brukere eller vektkapasitet.

Produktet har ingen bremses eller styring. Må ikke brukes nær gater, veier, innkjørsler eller fortau. Må ikke brukes i nærheten av trær eller andre faste gjenstander.

Produktet vil utvikle høy hastighet på bestemte typer snøføre, for stor hastighet kan føre til tap av kontroll og alvorlig personskaade.

Bruk av dette produktet omfatter innebygde risikoer for personskaade eller død.

Ikke sitt på kne på produktet under bruk.

Ikke brukes i vann som flyteredskap.

Brukes med ekstrem forsiktighet i bratte bakker eller islagte flater.

Bruk av hjelm og vernebriller anbefales sterkt.

MONTERING

1. Hvis snørøret leveres med stofftrekk plasserer du røret på trekket før oppblåsing.

2. Oppblåsingen må kun utføres av en voksen. Fyll kamrene før mesteparten av foldene er borte og den føles fast å ta på, men den skal IKKE være hard. Ikke blås opp produktet med for høyt trykk. Ikke bruk kompressor til å blåse opp dette produktet.

Merk: For lite eller for høyt trykk i dette produktet vil utgjøre en sikkerhetsrisiko.

3. Pass på at alle ventilene er lukket før bruk.

Merk: Stå aldri på eller legg objekter på produktet under oppblåsing. Kontroller for luftlekkasje før bruk.

VEDLIKEHOLD OG OPPBEVARING

1. Etter at produktet er tømt for luft bruker du en fuktig klut til å forsiktig rengjøre alle overflatene.

Merk: Ikke bruk løsemidler eller andre kjemikalier som kan skade produktet.

2. Oppbevares på et kjølig, tørt sted utenfor barns rekkevidde.

3. Sjekk produktet for skader i begynnelsen av hver sesong, og med jevne mellomrom under bruk.

REPARASJON

Hvis et kammer er skadet bruker du reparasjonslappen som følger med for å reparere det.

1. Tøm produktet fullstendig for luft før du reparerer det.

2. Rengjør området som skal repareres.

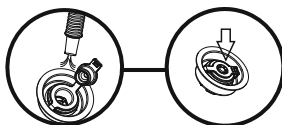
3. Klipp av en korrekt bit av reparasjonslappen.

4. Påfør korrekt mengde lim som trengs for å dekke reparasjonsstedet. (Lim leveres ikke med)

5. Press lappen over området som skal repareres.

6. Vent i 30 minutter før du blåser opp produktet.

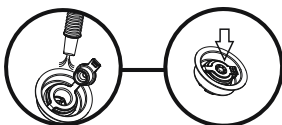
NAFUKOVÁNÍ



VYFUKOVÁNÍ



OPPBLÅSING



TØMMING AV LUFT



Snöåkring användarhandbok

VARNING

Detta är inte en livräddande enhet.
Lämna inte barn utan uppsikt under användning.
Bogsera inte bakom något fordon.
Överskrid inte tillverkarens rekommenderade antal förare eller viktkapaciteten.
Produkten har ingen broms- eller styranordning. Använd inte i närheten av gator, körbanor, uppfartsvägar eller trottoarer.
Använd inte i närheten av träd eller andra fasta föremål.
Produkten kommer nå höga hastigheter under vissa snöförhållanden; för hög hastighet kan orsaka att man förlorar kontrollen och / eller allvarlig olycka.
Användning av denna produkt innebär inneboende risk för skada eller dödsfall.
Sitt inte på produkten på knä under användning.
Använd inte i vatten som flytande enhet.
Använd med yttersta varsamhet i branta backar eller isbelagda ytor.
Användning av hjälm och snöglasögon rekommenderas starkt.

MONTERING

- Om snöåringen kommer med ett tygöverdrag, placera snöåringen i överdraget före uppblåsning.
- Uppblåsning ska enbart utföras av en vuxen. Fyll kamrarna tills de flesta av vecken försvunnit och produkten känns fast vid beröring men INTE hård. Fyll inte på produkten med för mycket luft. Använd inte luftkompressor för att blåsa upp denna produkt.
Observera: För lite och för mycket luft i denna produkt utgör en säkerhetsrisk.
- Se till att ventilema är stängda innan användning.
Observera: Stå aldrig på eller ha aldrig föremål på produkten under uppblåsning. Kontrollera alltid luftläckage innan användning.

UNDERHÅLL OCH FÖRVARING

- Efter att produkten är tömd på luft, använd en fuktig trasa och torka av alla ytor försiktigt.
Observera: Använd aldrig lösningsmedel eller andra kemikalier som kan skada produkten.
- Förvara på en kall, torr plats oåtkomlig för barn.
- Kontrollera att produkten är fri från skador i början på varje säsong och kontinuerligt under användning.

REPARATION

Om en kammare är skadad använd reparationslapp för att åtgärda det.

- Töm produkten helt och hållet före reparation.
- Rengör fullständigt området som ska repareras.
- Skär rätt storlek som behövs på reparationslappen.
- Applicera enbart den mängd lim som behövs för att täcka området som ska repareras. (Lim ingår inte)
- Tryck fast reparationslappen på området som ska repareras.
- Vänta 30 minuter innan produkten blåses upp.

Lumirenkaan käyttöohje

VAROITUS

Tämä ei ole hengenpelastukseen käytettävä laite.
Älä jätä lapsia ilman valvontaa, kun laite on käytössä.
Älä vedä minkään kulkuneuvon perässä.
Älä ylitä valmistajan suosittelemaa käyttäjien enimmäismäärää tai painokapasiteettia.
Tuotteessa ei ole jarruja eikä ohjauslaitetta. Älä käytä katujen, ajoratojen, ajoteiden tai jalkakäytävien läheisyydessä. Älä käytä puiden tai muiden kiinteiden esineiden yms. läheisyydessä.
Tuotteen vauhti voi kiihtyä nopeaksi tietyissä lumiolosuhteissa. Liiallinen vauhti voi aiheuttaa ohjattavuuden menetyksen ja/tai vakavan loukkaantumisen.
Tämän tuotteen käyttö ja sillä urheileminen sisältää loukkaantumisen tai kuoleman riskin.
Älä polvistu tuotteen päälle käytön aikana.
Älä käytä vedessä kelluntalaitteena.
Käytä erittäin varovaisesti jyrkissä mäissä tai jäisillä pinnoilla.
Turvalasien ja kypärän käyttäminen on erittäin suositeltavaa.

ASENNUS

- Jos lumirenkaan pakkaukseen sisältyi kankainen suojus, sijoita rengas suojuksen päälle ennen ilman tyhjentämistä.
- Aikuisen tulisi tyhjentää rengas. Täytä kammioita, kunnes suurin osa rypyistä on poissa ja tuote tuntuu kosketettaessa lujalta mutta EI kovalta. Älä täytä liian täyteen. Älä täytä tuotetta ilmalla käyttämällä ilmakompressoria.
Huomaa: Liian vähäinen tai liiallinen ilman määrä aiheuttaa turvallisuusriskejä.
- Varmista ennen käyttöä, että kaikki venttiilit on kiinni.
Huomaa: Älä koskaan seiso tuotteen päällä tai aseta muita tavaroita nojaamaan tuotteeseen, kun täytät sitä ilmalla.
Tarkista mahdolliset ilmavuodot ennen käyttöä.

HUOLTO JA SÄILYTYS

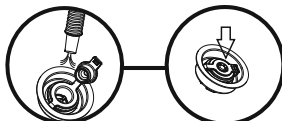
- Puhdista kaikki pinnat varovasti kostealla pyyhkeellä ilman poistamisen jälkeen.
Huomaa: Älä koskaan käytä liuottimia tai muita kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa tuotetta.
- Säilytä viileässä, kuivassa paikassa pois lasten ulottuvilta.
- Tarkista tuote vaurioiden varalta aina käyttökauden aluksi ja tasaisin väliajoin käyttökauden aikana.

KORJAUS

Jos ilmakammio vaurioituu, käytä mukana toimitettua korjauspaikkaa.

- Poista kaikki ilma ennen korjausta.
- Puhdista korjattava alue huolellisesti.
- Leikkaa korjauspaikkamateriaalista oikeankokoinen paikka.
- Käytä vain sen verran liimaa, että se peittää paikattavan alueen. (Liima ei sisälly pakkaukseen.)
- Paina paikka korjattavaan kohtaan.
- Odota 30 minuuttia, ennen kuin täytät tuotteen ilmalla.

UPPBLÄSNING



TÖMNING



TÄYTTÄMINEN ILMALLA



ILMAN



Návod na použitie nafukovacieho kolesa na sneh

UPOZORNENIE

Toto nie je záchranný prostriedok.

Pri používaní tohto zariadenia nenechajte deti bez dozoru. Netahajte za vozidlo.

Neprekráčajte odporúčaný počet používateľov alebo hmotnostný limit výrobcu.

Produkt nemá brzdy ani ovládanie. Nepoužívajte v blízkosti ulíc, ciest, príjazdových ciest a chodníkov. Nepoužívajte v blízkosti stromov a iných pripevnených predmetov.

Produkt môže nabráť vysokú rýchlosť pri určitých snehových podmienkach. Nadmerná rýchlosť môže spôsobiť stratu kontroly a vážne poranenia.

Použitie tohto produktu môže zahŕňať riziká poranenia či smrti.

Pri používaní produktu nekľáče.

Nepoužívajte vo vode ako nadnášacie zariadenie.

Na prudkých svahoch či zľadovatených povrchoch dávajte mimoriadny pozor.

Dôrazne sa odporúča používanie heliem a bezpečnostných okuliarov.

MONTÁŽ

1. Ak sa nafukovacie koleso na sneh dodáva s krytom, nafukovacie koleso pred nafúknutím zakryte.
2. Nafukovanie môže vykonávať len dospelá osoba. Komory nafukujete, až kým nezmizne väčšina záhybov a produkt nie je pevný na dotyk, ale NIE tvrdý. Produkt nenafukujete nadmerne. Na nafukovanie produktu nepoužívajte vzduchový kompresor.

Poznámka: Nedostatočné či nadmerné nafúknutie produktu spôsobí bezpečnostné riziká.

3. Pred použitím sa ubezpečte, že sú všetky ventily zatvorené.

Poznámka: V priebehu nafukovania produktu na ňom nestojte ani naň neukladajte predmety. Pred každým použitím skontrolujte, či z produktu neuniká vzduch.

ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

1. Po vyfúknutí navlhčenou handričkou jemne otrite všetky povrchy.
Poznámka: Nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá ani iné chemikálie, ktoré by mohli produkt poškodiť.
2. Uložte na chladné, suché miesto, mimo dosah detí.
3. Na začiatku každej sezóny a v pravidelných intervaloch pri používaní kontrolujte, či produkt nie je poškodený.

OPRAVA

V prípade poškodenia komory použite záplatu na jej opravu.

1. Pred opravou produkt úplne vyfúknite.
2. Opravované miesto úplne vyčistite.
3. Z materiálu náplasti na opravu vystrihnite správnu potrebnú veľkosť.
4. Používajte iba také množstvo lepidla, ktoré potrebujete na natretie opravovanej oblasti. (Lepidlo nie je súčasťou balenia)
5. Záplatu pritlačte na opravované miesto.
6. Pred nafúkaním produktu počkajte 30 minút.

Ponton Śnieżny do Snowtubingu - Podręcznik Użytkownika

OSTRZEŻENIE

To nie jest sprzęt ratowniczy.

Podczas użycia nie zostawiaj dzieci bez nadzoru.

Nie holuj za jakimkolwiek pojazdem.

Nie przekraczaj zalecanej prędkości przez producenta liczby użytkowników lub wagi.

Produkt nie posiada hamulców ani układu kierowniczego. Nie używaj w pobliżu ulic, dróg, podjazdów lub chodników. Nie używaj w pobliżu drzew lub innych stałych obiektów.

Produkt osiągnie wysokie prędkości w określonych warunkach śniegowych. Nadmierna prędkość może spowodować utratę kontroli i / lub poważne obrażenia.

Używanie tego produktu pociąga za sobą nieodłączne ryzyko obrażeń lub śmierci.

Nie kłękaj na produkcie podczas używania.

Nie używaj w wodzie jako urządzenie pływające.

Zachowaj ostrożność na strumych wzgórzach lub oblodzonych powierzchniach.

Noszenie kasków i okularów ochronnych jest stanowczo zalecane.

MONTAŻ

1. Jeśli ponton śnieżny do snowtubingu jest wyposażony w płócienny pokrowiec, włoż ponton do pokrowca, zanim go napompujesz.

2. Pompowanie powinno być wykonywane tylko przez osoby dorosłe. Napelniaj powietrzem komory aż do momentu, kiedy zniknie większość zmarszczek, a ponton będzie napompowany, ale NIE za twardy. Nie pompuj nadmiernie pontonu. Do pompowania pontonu nie należy używać sprężarki.

Uwaga: Niewystarczające bądź nadmierne napompowanie produktu spowoduje zagrożenie bezpieczeństwa.

3. Przed użyciem upewnij się, że wszystkie zawory są zamknięte.

Uwaga: Nigdy nie stawaj ani nie pozostawiaj przedmiotów na produkcie podczas pompowania. Przed użyciem należy zawsze sprawdzić pod kątem wycieków powietrza.

KONSERWACJA I PRZECZYSZCZANIE

1. Po wypuszczeniu powietrza delikatnie przetrzeć wszystkie powierzchnie przy pomocy suchej szmatki.

Uwaga: Nigdy nie używaj rozpuszczalników ani innych chemikaliów, które mogą uszkodzić produkt.

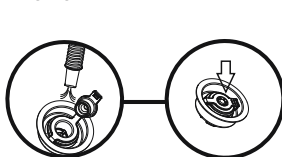
2. Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu niedostępnym dla dzieci.
3. Sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń na początku każdego sezonu oraz w regularnych odstępach w trakcie użytkowania.

NAPRAWA

Jeśli komora zostanie uszkodzona, użyj dołączonejłaty naprawczej, aby ją naprawić.

1. Osusz dokładnie produkt przed jego naprawieniem.
2. Wyczyść dobrze powierzchnię przeznaczoną do naprawy.
3. Wytnij łatę odpowiedniej wielkości z dostępnego materiału naprawczego.
4. Stosuj wyłącznie ilość kleju wystarczającą do pokrycia uszkodzonego fragmentu. (Klej nie jest dostarczany w zestawie)
5. Docisnij łatę do powierzchni przeznaczonej do naprawy.
6. Odczekaj 30 minut przed pompowaniem produktu.

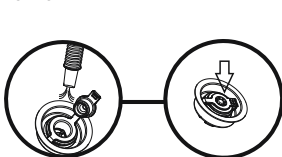
NAFUKNIUTIE



VYFÚKNUTIE



POMPOWANIE



WYPUSZCZANIE POWIETRZA



Hófánk használati útmutató

FIGYELMEZTETÉS

Ez nem életmentő eszköz.

Ne hagyja felügyelet nélkül a gyermekeket, ha a készülék használatban van.

Ne vontassa jármű után.

Ne lépje túl a terméken szállítható személyek gyártó által javasolt maximális számát vagy a termék maximális terhelhetőségét.

A termék nincs fékkel, illetve kormányval ellátva. Ne használja utcák, főutak, kocsifelhajtók, járdák közelében. Ne használja fák vagy más szilárd tereptárgyak közelében.

A termék bizonyos havas környezetben nagy sebességekre gyorsulhat – a túl gyors sebesség a termék irányíthatatlanná válásához vezethet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

A termék használata magában hordozza a sérülés, illetve halál bekövetkezésének kockázatát.

Használat közben ne térdeljen a termékre.

Ne használja vízben, lebegő tárgyként.

Meredek lejtőn vagy jeges felületen csak rendkívül körültekintően használja.

Sisak és védőszemüveg használata erősen javasolt.

ÖSSZESZERELÉS

1. Amennyiben a hófánkhoz textilhuzat is mellékelve van, még a felfújás előtt helyezze be a fánkot a huzatjába.
2. A felfújást kizárólag felnőttnek szabad végeznie. Addig fújja a kamrákat, amíg a ráncok legtöbbje el nem múlik, és a termék érintésre feszessé, de NEM keménnyé válik. Ne fújja túl a terméket. Ne használjon levegőkompresszort a termék felfújására.

Megjegyzés: A termék alulfújása és túlfújása biztonsági kockázatot jelent.

3. A termék használata előtt ellenőrizze, hogy minden szelep zárva van-e.

Megjegyzés: Felfújás közben soha ne támaszkodjon a termékre, illetve ne hagyjon tárgyakat a terméken. Használat előtt mindig ellenőrizze a terméket, hogy nem szivárog-e.

KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

1. A leeresztés után nedves ronggyal finoman törölje le az összes felületet.

Megjegyzés: Soha ne használjon olyan oldószereket vagy más vegyszereket, amelyek tönkreteszhetik a terméket.

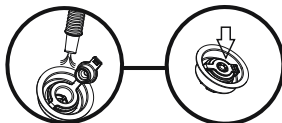
2. Tárolja száraz, hűvös helyen, gyermekektől távol.
3. Minden szezon előtt, illetve a használat során rendszeres időközönként ellenőrizze a terméket, hogy nincs-e rajta sérülés.

JAVÍTÁS

Ha egy kamra megsérült, a javításához használja a mellékelt javítótápaszt.

1. A javítása előtt teljesen eressze le a terméket.
2. Alaposan tisztítsa meg a javítandó területet.
3. Vágja ki a megfelelő méretet a javítótápaszt anyagából.
4. Csak a javítandó területhez szükséges mennyiségű ragasztót vigyen fel. (A ragasztó nincs mellékelve)
5. Nyomja a tapaszt a javítandó területre.
6. A termék felfújása előtt várjon 30 percet.

FELFÚJÁS



LEERESZTÉS



Sniega kameras ģpašnieka rokasgrāmata

BRĪDINĀJUMS

Šī nav dzīvības glābšanas ierīce.

Tās lietošanas laikā neatstājiet bērns bez uzraudzības.

Nevelciet to aiz transportlīdzekļiem.

Nepārsniedziet ražotāja ieteikto braucēju skaitu un svāra lielumu.

Ierīcei nav bremžu vai stūrēšanas sistēmas. Neizmantojiet ielu, autoceļu, piebraucamo ceļu vai ietvju tuvumā.

Neizmantojiet koku un citu nekustīgu objektu tuvumā.

Ierīce attīstīs lielu ātrumu konkrētos sniega apstākļos; pārmērīgs ātrums var izraisīt kontroles zudumu, un var radīt nopietnus savainojumus.

Šīs ierīces izmantošanai raksturīgs ievainojuma risks vai nāve.

Neliecieties pār ierīci tās izmantošanas laikā.

Neizmantojiet to ūdenī kā peldierīci.

Īpaši uzmanīgi lietojiet to stāvā nogāzē vai uz ledainām virsmām.

Ir stingri ieteicams lietot ķiveri un drošības brilles.

MONTĀŽA

1. Ja komplektā ar sniega kameru ir auduma pārsegs, tad ievietojiet kameru pārsegā pirms piepūšanas.

2. Piepūšana jāveic tikai pieaugušajam. Piepildiet nodalījumu, līdz vairums krunku ir pazudušas un jūtat ciešu, bet ne pārāk stingru pieskārienu. Nepiepūtiēt produktu pārāk spēcīgi. Šīs ierīces piepūšanai neizmantojiet gaisa kompresoru.

- Piezīme:** Pārāk vāja vai pārāk spēcīga produkta piepūšana radīs drošības riskus.

3. Pārlicinieties, ka pirms lietošanas ir noslēgti visi vārsti.

- Piezīme:** Piepūšanas laikā nekad nestāviet uz produkta un nenovietojiet uz tā priekšmetus. Pirms lietošanas vienmēr pārbaudiet, vai nav gaisa noplūdes.

APKOPE UN GLABĀŠANA

1. Pēc gaisa izlaišanas, izmantojiet mitru drānu, lai uzmanīgi notīrītu visas virsmas.

Piezīme: nekad neizmantojiet šķīdinātājus vai citas ķīmikālijas, kas var sabojāt produktu.

2. Glabājiet sausā, bērniem nepieejamā vietā.

3. Katras sezonas sākumā un regulāri lietošanas laikā pārbaudiet, vai produktam nav bojājumu.

LABOŠANA

Ja ir bojāts kāds no nodalījumiem, izmantojiet pievienoto ielāpu, lai to salabotu.

1. Pirms produkta labošanas pilnībā izlaidiet gaisu no tā.

2. Pilnībā notīriet vietu, kas jāsalabo.

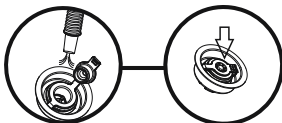
3. No ielāpa materiāla izgrieziet nepieciešamo ielāpu izmēru.

4. Izmantojiet tikai tik daudz līmes, lai pārklātu labojamo vietu. (Līme nav iekļauta komplektā)

5. Piespiediet ielāpu virs vietas, kas jāsalabo.

6. Pagaidiet 30 minūtes pirms ierīces piepūšanas.

PIEPŪŠANA



GAISA IZLAIŠANA



Slidinėjimo padangos naudotojo vadovas

ISPĖJIMAS

Tai nėra gelbėjimosi priemonė.

Nepalikite vaikų be priežiūros, kai šis įrenginys naudojamas.

Neneiskite vilkti už transporto priemonės.

Neviršykite gamintojo rekomenduojamo keleivių skaičiaus arba svorio.

Gaminys neturi stabdžių arba vairo. Nenaudokite prie gatvių, važiuojamosios kelio dalies, kelių arba šaligatvių.

Nenaudokite šalia gamintojo arba kitų fiksuotų objektų.

Gaminys pasieks didelį greitį esant tam tikroms sniego sąlygoms, o dėl per didelio greičio galima nesuvaldyti gaminio ir (arba) rimtai susižeisti.

Šio gaminio naudojimas apima susižeidimo arba mirties pavojų.

Nekliūpėkite ant gaminio naudojimo metu.

Nenaudokite vandenyje kaip plūduriuojančio gaminio.

Būkite labai atidūs naudodami ant stačių kalvų arba užšalusių paviršių.

Griežtai rekomenduojama naudoti šalmus ir apsauginius akinius.

SURINKIMAS

1. Jei slidinėjimo padanga pateikiama su audinio gaubtu, prieš pūsdami įdėkite padangą į gaubtą.

2. Pripūsti turi tik suaugusysis. Pūskite kameras tol, kol beveik nebelieka raukšlių ir gaminys tampa tvirtas, tačiau NE per daug. Nepripūskite per daug. Nebandykite šio gaminio pripūsti naudodami kompresorių.

Pastaba: Nepakankamas ir per didelis produkto pripūtimas kelia pavojų saugumui.

3. Prieš naudodami, įsitinkinkite, kad ventiliai yra uždaryti.

Pastaba: Niekuoomet nestovėkite ant gaminio ir nedėkite ant jo daiktų, kol pučiate. Prieš naudodami, visuomet patikrinkite, ar nėra oro nuotėkių.

LAIKYMAS IR PRIEŽIŪRA

1. Išleidę orą, drėgna šluoste švelniai nuvalykite visus paviršius.

Pastaba: Niekada nenaudokite tirpiklių ar kitų chemikalų, kurie gali pažeisti gaminį.

2. Laikykite šaltoje, sausoje vietoje ir kuo toliau nuo vaikų.

3. Kiekvieno sezono pradžioje ir reguliariais intervalais naudojant patikrinkite, ar gaminys nėra pažeistas.

REMONTAS

Jei kamera yra pažeista, naudokite pateiktą remonto lopą.

1. Prieš taisydami, iš gaminio išleiskite visą orą.

2. Gerai nuvalykite vietą, kurią reikia taisyti.

3. Atsipjaukite tinkamo dydžio lopą nuo remonto lopo medžiagos.

4. Užtepkite pakankamai klijų taisomai vietai padengti. (Klijai nepridėti).

5. Užspauskite lopą ant vietos, kurią reikia užlopinti.

6. Prieš pūsdami gaminį, palaukite 30 minučių.

Navodila za uporabo snežne tube

OPOZORILO

Ta izdelek ni reševalna oprema.

Med uporabo izdelka nikoli ne puščajte otrok brez nadzora.

Izdelka ne vlecite s kakršnim koli vozilom.

Ne preseгаajte števila uporabnikov ali obremenitve, ki jih je navedel proizvajalec.

Izdelek nima zavor ali krmila. Izdelka ne uporabljajte v bližini ulic, cest, dovoznih poti ali pločnikov. Ne uporabljajte ga v bližini dreves in drugih nepremičnih predmetov.

V določenih snežnih razmerah izdelek razvije visoko hitrost; v primeru neprilagojene hitrosti lahko pride do izgube nadzora in/ali resnih poškodb.

Pri uporabi tega izdelka obstaja nevarnost poškodbe ali smrti.

Med uporabo ne klečite na izdelku.

Izdelka ne uporabljajte v vodi kot pripomoček za plavanje.

Pri uporabi na strmih pobočjih ali poledenelih površinah bodite zelo previdni.

Priporoča se uporaba čelade in zaščitnih očal.

SESTAVLJANJE

1. Če ima snežna tuba plateno prevleko, pred napihovanjem vstavite tubo vanjo.

2. Za napihovanje naj poskrbi odrasla oseba. Napihnite prekate, tako da izgine večina gub in so čvrsti na otip, vendar pa NISO trdi. Pazite, da izdelka prekomerno ne napihnate. Za napihovanje izdelka ne uporabljajte zračnega kompresorja.

Opomba: Premalo ali preveč napihnjen izdelek je lahko nevaren.

3. Pred uporabo se prepričajte, da so vsi ventili zaprti.

Opomba: Nikoli ne stopajte na izdelek in nanj ne polagajte predmetov med napihovanjem. Pred uporabo se vselej prepričajte, da izdelek ne pušča.

VZDRŽEVANJE IN SHRANJEVANJE

1. Ko ste izdelek izpihnili, z vlažno krpo nežno očistite vse njegove površine.

Opomba: Za čiščenje ne uporabljajte nobenih topil ali drugih kemičnih sredstev, ki bi lahko poškodovala izdelek.

2. Izdelek shranjujte na hladnem in suhem mestu zunaj doseg a otrok.

3. Pred vsako novočino postavitvijo preverite izdelek za morebitne poškodbe, kot tudi redno med samo uporabo.

POPRAVILLO

Če je kakšen prekat poškodovan, uporabite priloženi set za popravilo.

1. Pred popravilom izdelek v celoti izpihnite.

2. V celoti očistite predel, ki ga boste popravili.

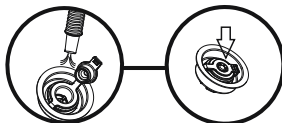
3. Odrežite zaplato ustrezne velikosti.

4. Nanesite toliko lepila, kolikor je potrebno, da prekrijete mesto popravila. (Lepilo ni priloženo)

5. Zaplato pritisnite na predel, ki ga želite zakrpati.

6. Počakajte 30 minut, preden izdelek napihnate.

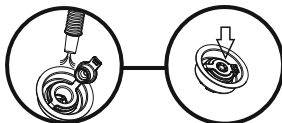
PRIPŪTAS



ORO IŠLEIDIMAS



NAPIHOVANJE



IZPIHOVANJE



Kar Simidi Kullanma Kılavuzu

UYARI

Bu ürün bir can kurtarma aracı değildir.

Ürünün kullanımı sırasında çocuğunuzu gözetimsiz bırakmayın.

Hiçbir aracın arkasında seçmeyin.

Üreticinin önerdiği birinci sayısını veya ağırlık kapasitesini aşmayın.

Ürün fren ya da direksiyona sahip değildir. Cadde, taşıt yolu, garaj yolu ya da kaldırım yakınında kullanmayın. Ağa ya da diğer sabit cisimlerin yakınında kullanmayın.

Ürün, bazı kar koşullarında yüksek hız kazanabilir: Aşırı hız kontrol kabına ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Bu ürünün kullanımı, doğal yaralanma veya ölüm tehlikelerini içerir.

Kullanım sırasında ürünün üzerinde diz üstü oturmayın.

Suda yüzmeye ekipmanı gibi kullanmayın.

Dik tepelerde veya donmuş yüzeylerde azami dikkat göstererek kullanın.

Kask takılması ve güvenlik gözlüğü kullanılması önemle tavsiye edilir.

MONTAJ

1. Kar simidi bez bir örtü ile birlikte verildiyse, şişirmeden önce örtü içerisine yerleştirin.
2. Şişirme işlemi yalnızca bir yetişkin tarafından gerçekleştirilmelidir. Hava bölmelerini, kırışıklıkların büyük kısmı yok oluncaya kadar şişirin; dokunulduğunda sert DEĞİL ancak sağlam olmalıdır. Ürünü aşırı şişirmeyin. Bu ürünü şişirmek için bir hava kompresörü kullanmayın.

Not: Ürünün yetersiz veya aşırı şişirilmesi güvenlik bakımından tehlikelidir

3. Kullanmadan önce tüm sübapların kapalı olduğundan emin olun.

Not: Şişirirken asla ürünün üzerinde herhangi bir cisim bırakmayın veya üzerine basmayın. Her zaman kullanımdan önce hava kaçağı olup olmadığını kontrol edin.

SAKLAMA VE BAKIM

1. Havanın indirilmesinden sonra, tüm yüzeyleri hafifçe temizlemek için nemli bir bez kullanın.
Not: Asla ürüne zarar verebilecek solvent veya başka kimyasallar kullanmayın.
2. Serin, kuru ve çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.
3. Her mevsimin başlangıcında ve kullanım sırasında düzenli aralıklarla üründe hasar olup olmadığını kontrol edin.

ONARIM

Bir bölme zarar görürse, onarmak için size verilmiş olan tamir yamasını kullanın.

1. Onarmadan önce ürünün havasını tamamen indirin.
2. Onarılacak alanı iyice temizleyin.
3. Tamir yama malzemesini gerekli doğru ölçüde kesin.
4. Tamir yerini kapatmak için gereken miktarda tutkallı uygulayın. (Tutkal birlikte verilmeyiz)
5. Yama, onarılacak alana bastırın.
6. Ürünü şişirmeden önce 30 dakika bekleyin.

Manualul Utilizatorului Tub de zăpadă

AVERTISMENT

Acesta nu este un dispozitiv de salvare a vieții.

Nu lăsați copilul nesupravegheat pe durata utilizării dispozitivului.

Nu tractați niciun vehicul.

Nu depășiți numărul de pasageri recomandat de producător sau capacitatea de greutate.

Produsul nu are frâne sau ghidaj. A nu se utiliza în apropierea străzilor, drumurilor, autostrăzilor sau trotuarelor. A nu se utiliza în apropierea copacilor sau a altor obiecte fixe.

Produsul va căștiga viteză în anumite condiții de zăpadă;

viteza excesivă poate duce la pierderea controlului și/sau la vătămarea gravă.

Utilizarea acestui produs implică un risc inerent de vătămare sau deces.

Nu înșenuncheați pe produs în timpul utilizării.

A nu se utiliza în apă drept dispozitiv flotant.

A se utiliza cu multă atenție pe dealuri abrupte sau suprafețe înghetate.

Se recomandă ferm să purtați căști și ochelari de siguranță.

INSTALARE

1. Dacă tubul de zăpadă are folie de acoperire, amplasați tubul în folie înainte de gonflare.
2. Gonflarea trebuie efectuată de un adult. Umpleți camerele până când majoritatea cutelor dispar, iar produsul se simte ferm la atingere, dar NU rigid. Nu umflați în exces. Nu utilizați un compresor de aer pentru a umfla acest produs.

Notă: Umflarea slabă sau în exces a produsului poate duce la pericole de siguranță

3. Asigurați-vă că toate supapele sunt închise înainte de utilizare.

Notă: Nu stați niciodată sau nu puneți obiecte pe produs în timpul umflării. Verificați întotdeauna pentru semne deurgeri de aer înainte de utilizare.

ÎNȚREȚINERE ȘI DEPOZITARE

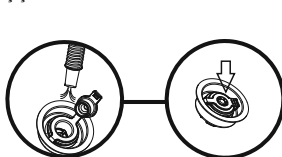
1. După dezumflare, utilizați o lavetă umedă pentru a curăța ușor toate suprafețele.
Notă: Nu utilizați niciodată solvenți sau alte substanțe chimice care pot deteriora produsul.
2. A se depozita într-un loc răcoros, uscat, departe de accesul copiilor.
3. Verificați produsul pentru semne de deteriorare la începutul fiecărui sezon și la intervale periodice de timp în timpul utilizării.

REPARAȚIA

Dacă este deteriorată o cameră, utilizați peticul de reparații furnizat.

1. Dezumflați complet produsul înainte de a-l repara.
2. Curățați complet suprafața care urmează a fi reparată.
3. Taiati dimensiunea corectă din materialul peticulului de reparații.
4. Aplicați numai cantitatea necesară de adeziv pentru a acoperi zona de reparat. (Adezivul nu este inclus)
5. Apăsați petecul pe suprafața care trebuie reparată.
6. Așteptați timp de 30 de minute înainte de a umfla produsul.

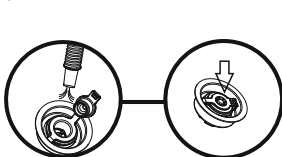
ȘIȘIERE



SÖNDÜRME



UMFLARE



DEZUMFLAREA



Ръководството на потребителя на Снежна Туба

ВНИМАНИЕ

Това не е животоспасяващо средство.
Не оставяйте децата без надзор докато устройството се използва.
Не теглете зад каквото и да е превозно средство.
Не превишавайте препоръчания от производителя брой потребители или капацитета на тегло.
Продуктът няма спирачки или волан за управление. Не използвайте близо до улици, пътища, пътни платна или тротоари. Не използвайте в близост до дървета и други фиксирани предмети.
Продуктът ще достигне високи скорости при определени снежни условия; Прекалено високата скорост може да доведе до загуба на контрол и сериозни наранявания. Употребата на този продукт включва присъщи рискове от нараняване или смърт.
Не заставяйте на колена върху продукта по време на употреба.
Не го използвайте във вода като плавателен съд.
Използвайте с повишено внимание по стръмни хълмове или заледени повърхности.
Носенето на каски и предпазни очила силно се препоръчва.

МОНТАЖ

1. Ако снежната туба е в комплект с платнено покривало, поставете тубата в покривалото преди надуване.
2. Надуването трябва да се извършва от възрастен. Напомняйте камерите, докато повечето от гънките са изчезнали и продуктът се усеща твърд при допир, но НЕ прекалено твърд. Не напompвайте прекалено продукта. Не използвайте съгстен въздух за надуване на този продукт.
Забележка: По-малкото или свръх напompването на продукта ще доведе до рискове свързани с безопасността
3. Уверете се, че вентилите са затворени преди употреба.
Забележка: Никога не стойте върху продукта или не оставяйте предмети по време на надуване. Винаги проверявайте за изпускане на въздух преди употреба.

ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ

1. След дефлация, използвайте влажна кърпа, за леко почистване на всички повърхности.
Забележка: Никога не използвайте разтворители или други химикали, които могат да повредят продукта.
2. Съхранявайте на хладно, сухо място и трудно достъпно за деца.
3. Проверете продукта за повреди, в началото на всеки сезон и на редовни интервали при експлоатация.

РЕМОНТ

Ако камерата е повредена, използвайте предоставената кърпка за ремонт за нейната поправка.

1. Изпуснете изцяло въздуха от продукта преди да го ремонтирате.
2. Почистете изцяло областта, която трябва да бъде ремонтирана.
3. Отрежете необходимия правилен размер от материала за лепенка за ремонт.
4. Намажете само количеството лепило, необходимо да покрие мястото за ремонт. (Лепилото не е включено)
5. Притиснете лепенката, върху мястото, което трябва да бъде поправено.
6. Изчакайте 30 минути преди да напompате продукта.

Korisnički priručnik zasnježni kolut

UPOZORENJE

Ovaj proizvod nije sredstvo za spašavanje.
Prilikom njegove uporabe ne ostavljajte djecu bez nadzora.
Ne vučite ga iza nijednog vozila.
Ne prekoračujte broj korisnika ili težinsko opterećenje koje je preporučio proizvođač.
Proizvod nema kočnice niti upravljač. Ne upotrebljavajte ga u blizini ulica, cesta ili staza. Ne upotrebljavajte ga u blizini stabala ili drugih nepomičnih predmeta.
Proizvod postiže visoku brzinu u određenim snježnim uvjetima. Prevelika brzina može uzrokovati gubitak kontrole i/ili ozbiljnu ozljedu.
Uporaba ovog proizvoda uključuje neposredan rizik od ozljeđivanja ili smrti.
Ne klečite na proizvodu tijekom uporabe.
Ne upotrebljavajte ga u vodi kao plutajući proizvod.
Posebno oprezno ga upotrebljavajte na uzbrdicama ili ledenim površinama.
Strogo se preporučuje nošenje kacige i zaštitnih rukavica.

SASTAVLJANJE

1. Ako se kolut za snjeg radosti isporučuje s tkanenim pokrивom, postavite ga na kolut prije nego što kolut započnete ispunjavati zrakom.
2. Samo odrasla osoba može obaviti postupak napuhavanja. Punite komore zrakom dok nabori nestanu i kada osjetite da je proizvod mekan te NE pretvrd. Ne prenapuhujte proizvod. Ne upotrebljavajte zračni kompresor kako biste napuhali ovaj proizvod.
Напомена: Podnapuhanost ili prenapuhanost proizvoda može dovesti do opasnih situacija.
3. Provjerite jesu li svi ventili zatvoreni prije uporabe proizvoda.
Напомена: Prilikom upuhavanja zraka nemojte stajati na proizvodu ili postavljati predmete na njega. Uvijek provjerite dolazi li do puštanja zraka iz proizvoda prije njegove uporabe.

ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE

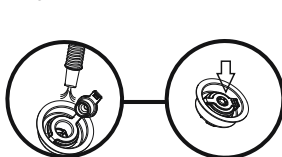
1. Nakon ispuhavanja uzмите namočenu krpu i lagano obrišite površinu proizvoda.
Напомена: Nikada ne upotrebljavajte otapala ili druga kemijska sredstva koja bi mogla oštetiti proizvod.
2. Odložite ga na hladnom, suhom mjestu koje je izvan dodira djece.
3. Na početku svakog razdoblja uporabe i redovito tijekom upotrebe provjerite imali na proizvodu oštećenja.

POPRAVAK

Upotrijebite priloženu zakrpu kako biste popravili oštećenu komoricu.

1. U cijelosti isпустите zrak iz proizvoda prije nego što ga popravite.
2. Temeljito očistite područje na kojem se nalazi oštećenje.
3. Izrežite zakrpu odgovarajuće veličine koju ćete upotrijebiti za popravljаnje proizvoda.
4. Nanесите količinu lјepila koja je dovoljna kako biste prekrili područje na kojem se nalazi oštećenje. (Lјepilo se ne isporučuje)
5. Postavite zakrpu preko oštećenog područja.
6. Pričekajte 30 minuta prije napuhavanja proizvoda.

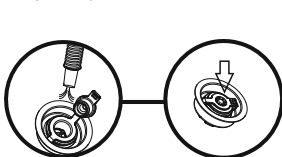
НАПОМПАВАНЕ



ИЗПУСКАНЕ



НАПУХАВАНЈЕ



ИСПУХАВАНЈЕ



Lumerõnga kasutusjuhend

HOIATUS

See ei ole elupäästevahend.

Ärge jätke lapsi järelevalveta, kui nad lumerõngast kasutavad.

Ärge vedage ühegi sõiduki järel.

Ärge ületage tootja poolt soovitatud kasutajate arvu ja kandevõimet.

Lumerõngal pole pidurit ega rooli. Ärge kasutage tänavate, sõiduteede, sissesõitude ja kõnniteede läheduses. Ärge kasutage puude ja teiste kinnisobjektide läheduses.

Lumerõngas arendab soodsates lumetingimustes suurt kiirust, mille juures võite kaotada kontrolli juhtimise üle ja vigastada saada.

Lumerõnga kasutamine sportimiseks koos teiste vahenditega tingib kehavigastuse ja surma ohtu.

Ärge sõidu ajal lumerõngal põlvitage.

Ärge kasutage vees ujuvahendina.

Olge väga tähelepanelik järskuldel ja jäistel nõlvadel.

Kasutamise ajal on väga soovitatav kanda kiivrit ja turvaprillet.

KOKKUPANEK

1. Kui lumerõngal on riidest kate, pange lumerõngas enne täispumpamist selle sisse.
2. Lumerõngast tohib täis pumbata vaid täiskasvanu. Pumbake kambreid seni, kui enamus kortse on kadunud ja rõngas tundub puudutamisel tugev, aga MITTE kõva. Ärge pumbake rõngast liiga täis. Ärge kasutage rõnga täispumpamiseks kompressorit ega suruõhku.
Märkus. Rõnga ala- või ülepuumpamine tingib õnnetuse ohu.
3. Enne kasutamist kontrollige, et kõik klapid on suletud.
Märkus. Ärge pumpamise ajal seiske rõngal ega pange sellele mingeid esemeid. Kontrollige rõngas alati enne kasutamist üle lekete suhtes.

HOOLDAMINE JA HOIUSTAMINE

1. Pärast tühjuskaskmist pühkige kõik pinnad lapiga puhtaks.
Märkus. Ärge kasutage lahusteid ja muid kemikaale, mis võivad rõngast vigastada.
2. Hoidke jahedas, kuivas kohas, mis ei ole lastele kättesaadav.
3. Kontrollige rõngas vigastuste suhtes üle iga hooaja alguses ja korrapäraste ajavahemike järel kasutusperioodil.

REMONT

Kui kamber on vigastatud, kasutage parandamiseks komplektis olevat remondilappi.

1. Enne remontimist laske see õhust täiesti tühjaks.
2. Puhastage täielikult parandatav koht.
3. Lõigake remondilapi materjalist õige suurusega tükk.
4. Pange lapile selline liimikogus, mis on vajalik parandatava ala katmiseks. (Liim pole komplektis)
5. Suruge lapp katkisele kohale.
6. Enne täispumpamist oodake 30 minutit.

Uputstvo za upotrebu gume za sneg

UPOZORENJE

Ovo nije sredstvo za spasavanje.

Ne ostavljajte decu bez nadzora dok je proizvod u upotrebi. Ne vucite proizvod pomoću bilo kakvog prevoznog sredstva.

Nemojte prekoračivati broj osoba ili kapacitet težine koje preporučuje proizvođač.

Proizvod nije opremljen kočnicama niti sistemom za upravljanje. Nemojte upotrebljavati blizu ulica, puteva, prilaza ili trotoara. Nemojte upotrebljavati blizu drveća i drugih stalnih objekata.

Proizvod će razviti visoke brzine pod uticajem određenih uslova na snijegu; Prevelika brzina može dovesti do gubitka kontrole i/ili ozbiljne povrede.

Upotreba ovog proizvoda uključuje nedjeljiv rizik od povrede ili smrti.

Nemojte klečati na proizvodu tokom upotrebe.

Nemojte koristiti u vodi kao sredstvo za plutanje.

Koristite uz veliki oprez na strmim brežuljcima ili zaledenim površinama.

Snažno se preporučuje korišćenje kaciga i zaštitnih naočara.

SASTAVLJANJE

1. Ukoliko se uz gumu za sneg nalazi platnena navlaka, postavite gumu u navlaku pre naduvavanja.
2. Naduvavanje treba da vrše samo odrasle osobe. Punite komore dok većina nabora ne nestane idok proizvod ne postane čvrst na dodir, ali NE tvrd. Nemojte previše naduvati proizvod. Nemojte koristiti kompresor za vazduh za naduvavanje proizvoda.
Napomena: Premalo ili previše naduvan proizvod će dovesti do sigurnosnih rizika.
3. Pre upotrebe proverite da li su svi ventili zatvoreni.
Napomena: Nikad nemojte stajati ili ostavljati predmete na proizvodu tokom naduvavanja. Preupotrebe uvek proverite da li dolazi do ispuštanja vazduha.

ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE

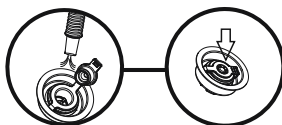
1. Nakon izduvavanja, koristite vlažnu krpu za nežno čišćenje svih površina.
Napomena: Nikad ne koristite razređivače ili druge hemikalije koje mogu oštetiti proizvod.
2. Čuvajte na hladnom, tamnom mestu van domašaja dece.
3. Proverite da li proizvod ima oštećenja na početku svake sezone i u redovnim intervalima tokom korišćenja.

POPRAVKA

Ukoliko je komora oštećena, da biste izvršili popravku upotrebite priloženu zakrpu za popravke.

1. Izduvajte proizvod u potpunosti pre vršenja popravke.
2. Potpuno očistite površinu koju treba popraviti.
3. Isecite odgovarajuću veličinu materijala zakrpe za popravke.
4. Nanesite samo onoliko lepka koliko je potrebno da se pokrije mesto popravke. (Lepak nije priložen)
5. Pritisnite zakrpu preko površine koju treba popraviti.
6. Sačekajte 30 minuta pre naduvavanja proizvoda.

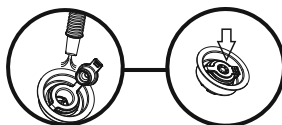
TÄISPUMPAMINE



ÕHU VÄLJALASKMINE



NADUVAVANJE



IZDUVAVANJE



دليل المالك لأنبوب الثلج

تحذير

هذا ليس جهاز لإنقاذ الحياة.
لا تترك الأطفال دون مراقبة أثناء استخدام الجهاز.
لا تسمح به وراء أي مركبة.
لا تتجاوز العدد الموصى به من قبل الشركة المصنعة للركاب أو سعة الوزن.

إن المنتج لا يوجد به مكبح أو توجيه. لا تستخدم المنتج بالقرب من الشوارع أو الطرق أو المداخل أو الأرصفة. لا تستخدم المنتج بالقرب من الأشجار أو الأجسام الثابتة الأخرى.
سوف يكتسب المنتج سرعات عالية تحت ظروف ثلوج معينة. يمكن أن تؤدي السرعة المفرطة إلى فقدان السيطرة و / أو إصابة خطيرة.
ينطوي استخدام هذا المنتج على مخاطر متصلة من التعرض للإصابة أو الوفاة.

لا تركز على المنتج أثناء استخدامه.
لا تستخدم المنتج في الماء كوسيلة للطفو.
استخدم المنتج بحذر شديد على التلال أو الأسطح الجليدية شديدة الانحدار.
نوصي بشدة بارتداء الخوذات ونظارات السلامة.

التجميع

1. إذا كان أنبوب الثلج موردا بغطاء من القماش، ضع الأنبوب في الغطاء قبل النفخ.
2. يجب أن يقوم بالنفخ شخص بالغ فقط. انفخ الغرف حتى تختفي معظم التجاعيد، ويكون قوام المنتج مشدودا عند ملمسه ولكنه غير صلب. لا تفرط في نفخ المنتج. لا تستخدم ضاغط الهواء لنفخ هذا المنتج.
ملحوظة: يؤدي الإفراط أو التفریط في نفخ المنتج إلى مخاطر تتعلق بالسلامة.
3. تأكد من إغلاق جميع الصمامات قبل الاستخدام.

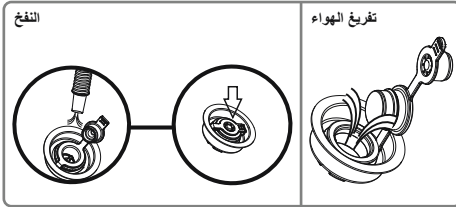
ملحوظة: لا تقف أبداً أو تترك أشياء على المنتج أثناء نفخه. تحقق دائماً من تسرب الهواء قبل الاستخدام.

الصيانة والتخزين

1. بعد النفخ، استخدم قطعة قماش رطبة لتنظيف جميع الأسطح برفق.
- ملحوظة:** لا تستخدم أبداً مذيبيات أو أي كيميائيات أخرى قد تضر بالمنتج.
2. يُخزن في مكان جاف وبارد، وبعيداً عن متناول الأطفال.
3. افحص المنتج للكشف عن أي تلفيات قبل بداية كل موسم، وعلى فترات منتظمة أثناء الاستخدام.

الإصلاح

- إذا تعرضت الغرفة للتلف، فيجب استخدام الرقعة لإصلاحه.
1. قم بتفريغ المنتج بالكامل من الهواء قبل إصلاحه.
2. قم بتنظيف المنطقة المطلوب إصلاحها تماماً.
3. اقطع الحجم المناسب المطلوب من مادة رقعة الإصلاح.
4. ضع فقط كمية الغراء اللازمة لتغطية موضع الإصلاح. (الغراء غير مشمول مع المنتج)
5. اضغط على الرقعة في المنطقة المطلوب إصلاحها.
6. انتظر 30 دقيقة قبل نفخ المنتج.



Bestway®

For support please visit us at:

www.bestwaycorp.com/support

©2018 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

®™ Trademarks used in some countries under license to/

Marques ®™ utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales ®™ utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

®™ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

®™ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqué, distribué et représenté dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Distributed in North America by/Distribué en Amérique du Nord par/Distribuido en Norteamérica por

Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034, United States of America Tel:1-855-838-3888 (For U.S. and Canada)

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido en América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by Bestway Australia Pty Ltd, 98-104 Carnarvon Street, Silverwater, NSW 2128, Australia

www.bestwaycorp.com

Made in China / Fabriqué en Chine / Fabricado en China / Hergestellt in China / Prodotto in Cina